

Appello del Presidente della Confederazione per la colletta

Care concittadine, cari concittadini

La Federazione svizzera dei samaritani opera da oltre cent'anni al servizio della collettività. Circa 35'000 volontari sono attivi nelle 1'200 sezioni sparse in tutto il Paese. Dai primi soccorsi durante le manifestazioni sportive o culturali fino all'assistenza alle persone anziane o malate: i servizi resi dai samaritani sono ormai diventati indispensabili.

Quest'anno la Colletta dei samaritani è all'insegna del tema «Primi soccorsi in caso di arresto cardiaco». Nel caso di arresto cardiaco conta ogni minuto. I primi gesti sono decisivi. Spesso si reagisce in ritardo, oppure non si sa come affrontare simili situazioni di urgenza. Per questa ragione i samaritani hanno indetto una campagna di sensibilizzazione della popolazione sui pericoli delle malattie cardiache. Queste informazioni sono essenziali. Ed è anche importante che una larga fascia della popolazione riceva una formazione adeguata sui primi soccorsi. La Federazione svizzera dei samaritani offre corsi al riguardo di eccellente livello.

Per continuare la loro opera di soccorso per il salvataggio di vite umane, di prevenzione della sofferenza e di assistenza i samaritani hanno bisogno di mezzi finanziari. Nel corso dei prossimi giorni questa meritoria associazione di volontari farà appello alla vostra generosità. Con una donazione potrete compiere un gesto tangibile di solidarietà.

In nome del Consiglio federale, vi invito cordialmente a sostenere con un'offerta quest'opera di volontariato così preziosa per la nostra società. Vi ringrazio di cuore della vostra generosità.

Pascal Couchepin

Pascal Couchepin, Presidente della Confederazione

Donare di cuore – Perché le vostre donazioni con noi sono in buone mani.



> I samaritani soccorrono.

I corsi di primi soccorsi sono obbligatori per chi vuole prendere la patente automobilistica. Gli approfonditi corsi samaritani infondono sicurezza – nella vita di tutti i giorni e nel tempo libero. Un corso di formazione per profani in massaggio cardiaco e respirazione artificiale può salvare vite umane.

> I samaritani insegnano.

Corsi di aiuto sociale volontario, corsi di primi soccorsi per emergenze con bambini piccoli, con anziani o in fattoria: i partecipanti potranno avvalersi di monitori di corsi esperti.

> I samaritani aiutano.

L'assistenza sociale a favore di anziani, portatori di handicap e bambini malati fa parte delle molteplici attività svolte dalle sezioni samaritane locali tanto quanto la direzione di un deposito di oggetti sanitari.

> I samaritani assistono.

Il posto samaritano è ormai indispensabile nelle manifestazioni sportive e culturali. E ben la metà di tutte le azioni di donazione del sangue in Svizzera viene svolta dalle sezioni samaritane.

Aiutare di cuore nella sezione samaritana!



Nella nostra sezione ci s'incontra regolarmente per gli esercizi mensili, sotto la guida di una monitrice della sezione o un monitore della sezione. Si aggiornano costantemente le conoscenze delle procedure di pronto soccorso e si ha modo di ascoltare le relazioni di medici e di altri specialisti del vasto ambito della medicina, del soccorso e della prevenzione. Grazie al gruppo Help Gioventù Samaritana, poi, diverse sezioni samaritane propongono stimolanti attività per il tempo libero dedicate ai bambini e ai giovani; e, naturalmente, quello delle sezioni samaritane è uno dei luoghi privilegiati per gli incontri e gli scambi di opinioni. Qualora, all'inizio di questo pieghevole, mancasse la cartolina, rivolgetevi a:

Federazione svizzera dei samaritani FSS
Casella postale
CH-4601 Olten
Tel. 062 286 02 00
Fax 062 286 02 02
marketing@samariter.ch
www.samaritani.ch

Colletta dei samaritani

dal 25 agosto al 6 settembre 2008

Aiutare di cuore!



Grazie del cuore.

Sono interessato a:

- Corso CPR (rianimazione cardiopolmonare)
- Corso soccorritori (l'ABCD del salvataggio)
- Offerta di corsi (generale)
- Vi prego di inviarmi le informazioni corrispondenti.

Prendo parte solo al concorso

Termine ultimo d'invio per l'estrazione: 31 ottobre 2008

Nome _____

Prenome _____

Indirizzo _____

NPA/Località _____

Numero telefonico durante il giorno _____

e-mail _____

Condizioni di partecipazione: Per la partecipazione all'estrazione è determinante l'invio entro il 31 ottobre 2008. Non è consentito cumulare diversi premi. Ogni partecipante può vincere soltanto un premio. I vincitori vengono informati per iscritto. I premi non possono essere né riscossi in contanti né sostituiti. Gli indirizzi dei partecipanti vengono utilizzati internamente per scopi di marketing. In merito all'estrazione non viene tenuta alcuna corrispondenza. Sono escluse le vie legali. Non possono partecipare all'estrazione i collaboratori e le collaboratrici della FSS.



samaritani

Primi soccorsi in caso di emergenze cardiache.



Perché ogni minuto fa la differenza!

In caso di arresto cardiaco improvviso, agire in modo risoluto determina la vita o la morte della persona.

Le possibilità di sopravvivenza di una persona colpita diminuiscono ogni minuto del 10%! Ecco perché l'identificazione di un'emergenza cardiaca deve far scattare immediatamente l'allarme. Se la vittima, prima dell'arrivo dell'ambulanza, viene trattata da mani esperte ha buone possibilità di sopravvivenza come mostrano questi esempi.

Zurigo,
dicembre 2004



Dopo pranzo, un dipendente di 50 anni si è sentito male. Quando i due sanitari aziendali interpellati hanno raggiunto il paziente, questi era cosciente e lamentava dolori. Ma all'improvviso ha perso i sensi. Gli infermieri hanno chiamato il servizio di soccorso e utilizzato il loro defibrillatore. Pochi secondi più tardi, dopo il rilascio di due scariche elettriche, il paziente era di nuovo in sé. L'ambulanza lo ha portato all'ospedale dove è stato applicato uno stent, cioè una reticella tubolare di metallo, introdotta nell'arteria ostruita.

Un paio di giorni dopo il dipendente è stato dimesso dall'ospedale.

Basilea: giugno 2008



Insieme alle proprie associazioni e ai samaritani e samaritane di tutta la Svizzera, la Federazione svizzera dei samaritani delle due Basilee ha prestato molte ore di guardia a Basilea, Host City dei Campionati europei di calcio 2008. Nel mese di giugno, su tutto il territorio cantonale delle due Basilee, si sono tenuti innumerevoli eventi. Come è accaduto ad esempio nella Fanzone di 3,2 km tra la stazione ferroviaria FFS e la fermata Badischer Bahnhof. I samaritani hanno garantito anche il trattamento immediato di tutti i casi d'emergenza cardiaca tra la folla di persone, prima che l'ambulanza raggiungesse i pazienti.



Berna - giugno 2006

Poco prima della chiusura della seduta, il Consigliere nazionale Bea Heim è stata vittima di un arresto cardiaco ed è caduta a terra nella sala consigliare. I membri presenti hanno cominciato immediatamente a praticarle un massaggio cardiaco, finché con un defibrillatore non sono riusciti a bloccare la fibrillazione ventricolare. Con queste misure hanno salvato la vita alla loro collega del Consiglio. Il Consigliere nazionale Heim, dopo una breve degenza in ospedale, gode di nuovo di buona salute.

Il Consigliere nazionale Bea Heim è consapevole di dovere la propria vita al fatto che un defibrillatore fosse fortunatamente presente nel Palazzo del Parlamento. Per questo si impegna come membro del Consiglio nazionale per la diffusione dei defibrillatori e la formazione di soccorritori non professionisti.



Alcuni ospiti dello stabilimento balneare hanno notato all'improvviso una donna esanime in acqua. Il recupero rapido e le misure salvavita del bagnino, con massaggio cardiaco e defibrillazione, le hanno salvato la vita.

Wädenswil / giugno 2006

«I primi minuti sono decisivi» è la citazione del responsabile del servizio di soccorso dell'ospedale Zimmerberg riportata successivamente in un giornale. Senza massaggio cardiaco immediato e l'utilizzo del defibrillatore le probabilità di sopravvivenza dopo 5 minuti sono solo del 50 per cento. E questo non può farlo un'ambulanza e neppure un ospedale vicino. Ma i collaboratori e gli ospiti dello stabilimento balneare.

Possibili sintomi di un arresto cardio-circolatorio

Sintomi

- Perdita di coscienza, il paziente cade a terra o si accascia sulla sedia
- Nessuna reazione ad una domanda a voce alta o ad uno stimolo doloroso
- Respirazione non percepibile
- Assenza di segni vitali spontanei

Altre cause

- Scarica elettrica
- Incidente
- Annegamento
- Soffocamento
- Effetto o sovradosaggio di un farmaco
- Reazioni allergiche

Il trattamento immediato di un arresto cardiaco da parte di soccorritori non professionisti salva la vita e può essere appreso. Vostra sezione samaritana è lieta di potervi aiutare.

Autotest

Verifichi il suo profilo di rischio

Se donna, ha già superato i 55 anni di età oppure se uomo, ha superato i 45 anni di età?

Si 1 No 0

Sesso

Uomo 1 Donne 0

Un suo consanguineo ha avuto un infarto o un ictus prima dei 55 anni di età (se uomo) o dei 65 anni di età (se donna)?

Si 1 No 0

È un fumatore?

Si 2 No 0

La sua lipidemia è normale?

Si 0 No 2

La pressione sanguigna supera 140/90 mmHg?

Si 2 No 0

Ha il diabete?

Si 2 No 0

Il suo indice di massa corporea (BMI) è più alto di 25?

Si 1 No 0

Valutazione

0 - 3 Punti: Il suo rischio di patologie cardiocircolatorie è basso.

4 - 6 Punti: Il suo rischio è alto. Consulti di tanto in tanto il suo medico.

7 - 12 Punti: Il suo rischio è nettamente alto. Si rechi dal medico.

Le auguriamo di cuore buona fortuna per il nostro concorso

1° Premio

Buono consumazione da 500 franchi

In un ristorante a Herznach, Herzogenbuchsee, Herzwil, Berolle, Blonay, Jongny, Corzoneso o in un'altra località della Svizzera che **le sta a cuore**.

2° bis 5° Premio

Corso CPR per 2 persone

Presso la propria associazione dei samaritani per un valore di CHF 300.- cad.

Il coupon per il concorso dovrà essere inviato in busta correttamente affrancata a:
Federazione svizzera dei samaritani (FSS), Marketing, casella postale, CH-4601 Olten.
 È possibile partecipare anche per fax: 062 286 02 02 o e-mail: marketing@samariter.ch